

《寶星陀羅尼經卷第九》。藏經編號 No.402.

出自：《大正新修大藏經》第十三卷大集部全，第五七九頁中。

爾時有魔，名曰不去，曾於佛所極多供養，於三寶中淨信不動，得阿耨多羅三藐三菩提記，作大仙人形，從坐而起，於釋迦如來前合掌遍觀如來，世尊威力加持故，於一切佛刹大聲遍滿，作如是言：諸佛世尊，一心念我，一切菩薩摩訶薩，及天、龍、夜叉、乾闥婆、阿修羅、伽樓羅、緊那羅、摩呼羅伽、人非人等，魔及眷屬聽我所說，今此世尊，釋迦牟尼大悲導師，往昔之時誓願如是：於極穢惡五濁佛刹，得阿耨多羅三藐三菩提，作逆眾生誹謗妙法，謗無聖人，具不善根，惡行相應，心相續成就者，普令出過三惡道故，成熟三乘故，修忍三昧陀羅尼故，引向清淨諸佛刹土，令三寶種久住不斷，成就大願，斷除一切穢濁佛刹，成滿一切功德莊嚴，是故我等當如是作，為令如來正教久住，及妙正法得不滅壞，若今現在，若未來世，若有惡魔，若魔眷屬，於如來所受正法，欲滅壞陰沒，乃至不能惱一眾生，唯除少隨順不具信者。若持此妙法者，隨順此法者，說此法者，聽此法者，比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷，及餘信心善男子、善女人，勤修三業能自策勤，坐禪誦經，營理塔寺，恒勤作福，勤事供養佛、法、僧寶，勤斷三界煩惱繫縛，勤斷一切眾生諸苦，悉令解脫者，彼等行人若為魔使，若魔男、魔女、若魔眷屬，欲惱亂彼，伺求其短，障難善業，作亂心因者，為彼等故，我今現前請諸世尊，當與我力，善業成就，憐愍我故，一切菩薩摩訶薩等，并一切魔及魔眷屬，一切天、龍、夜叉、乾闥婆、阿修羅、伽樓羅、緊那羅、摩呼羅伽、人非人等，所有一切來此佛刹者，及大地眾，為欲利益諸眾生故，佛教正法得久住故，當憐愍我，今欲說咒，與我成就。若魔、若魔眷屬，欲惱彼等人及法者，我當降伏，令其心亂，令其身苦，令身惱縮，退失神通，故說此咒句。若諸惡魔并魔眷屬、魔男、魔女、若魔使等，若於佛教起一念惡不清淨心，惱亂諸比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷，乃至但起一刹那心，欲作惱亂，退失善分，若於村城國邑，乃至王城宮內，邊疆靜處，隨所在處，有此法門開示分別，若於此等起破壞心，乃至一刹那，於彼諸方鬥爭疫死，飢饉諸病，他方怨敵，非時風雨，極寒極熱，瀑水卒起，地動地吼，火星流墮，有如是等諸惡相起，或於華葉、果實，諸穀藥味，欲於彼等起破壞心時，即令彼魔乃至魔使，鬱熱所燒，熏污爛臭，無所能作，不能起舉，五繫縛之，令其自見，乃至一切支節，捲縮不能舒展，令得黑闇，不睹光色，退失神通，心意錯亂，令彼六根不能緣境，即說咒曰：

唵(引)阿伽底迦摩(引)囉嚩折囉(二合)婆擺尾(引)伽嚩特鉢囉(三合)摩囉陀(二合)呢(引)阿波瑟廬(二合)魔(引)囉般遮(引)弊惹壤(二合引)僧母砌(引)陀尾也(二合)利(引)迦尔醯麼(二合)訶詫魔(引)囉波閉(引)也塞帝(二合)孺(引)阿儻婆(引)嚩婆伽梵尾惹演底沒馱

俱(引)胝儻庾哆舍哆娑訶塞囉(引)儻婆(引)嚩(引)地史恥(二合)帝(引)摩訶(引)漫哆囉  
(二合)鉢囉(二合)婆(引)嚩灑旄地唎(三合)耶魔(引)囉鉢唎乞灑(二合)閻薩嚩(引)仰誡波  
囉(二合)底仰(二合)誡軍止帝般遮滿馱那婆澹誡(引)哆囉(二合)哆鉢那陀(引)訶普(引)  
底迦瞿(引)遮囉尾灑焰旃陀囉(二合)蘇(引)唎耶(二合)鉢囉(二合)婆尔醯彌(二合引)迦  
囉赧薩(引)迦利耶(二合引)弊惹壤(二合引)跛哆底質哆尾鉢擺(二合)鋟薩嚩(引)波迦(引)  
囉魔(引)囉迦(引)唎迦訖唎(二合)哆迦尾那(引)舍呢(引)微威馱突瑟吒質耽魔(引)囉  
滿荼擺鄔特鉢(二合)陀耶翳迦乞叉(二合)赧鉢囉(二合)摩他呢(引)摩訶(引)漫哆囉(二  
合)尾地耶(二合引)婆擺乞叉(二合)演(引)底魔(引)囉尾灑焰娑嚩(二合引)訶(引)

Om, agatika-māra vajra-bala vegavat pra-mardane, apaṣṭhu māra  
pañca-abhijñā sam-uccheda, vyalīka jihma haṭha māra-papīyas tejo-  
anubhāva bhagavan vi-jayanti, buddha koṭi-niyuta-śata-sahasra anu-  
bhāva adhiṣṭhite, mahā-mantra-prabhāva ṣaḍ-indriya māra pari-  
kṣayaṃ, sarva aṅga-pratyāṅga kuñcitā, pañca-bandhana-baddhaṃ,  
deha tapana dāha pūtika, go-cara viṣayaṃ candra-sūrya-prabha  
jihmī-karaṇaṃ, sākalya abhijñā patati citta-viplavaṃ, sarva apa-kāra  
māra-kāyika kṛtaka vi-nāśane, vividha duṣṭa-cittaṃ māra-maṇḍala ut-  
pādaya eka-kṣaṇaṃ pra-mathane, mahā-mantra vidyā-bala kṣayānti  
māra-viṣayaṃ svāhā.

爾時不去魔說是咒時，於剎那頃由得一切智擁護故，諸魔境界悉皆滅壞無所成就。如是所有欲作不利益者，皆不成果。是時一切諸佛世尊，咸共稱讚，善哉！善哉！及一切菩薩摩訶薩，天龍夜叉人非人等，亦共稱讚：善哉！善哉！是時大地即大震動，四海涌沸，諸須彌山王，魔及眷屬，悉大驚動，是時惡鬼神等亦復如是，唯除於佛教法清淨信者，及得忍菩薩不生驚怖。

爾時魔王問堅固慧菩薩言：善男子，何等因緣，此不去魔有如是勝力，是誰加被彼，此無慈悲，令我部黨及我境界力之所作，一切散滅，悉皆破壞，乃更建立沙門瞿曇黑黨親眷，說斷惡見，我即聞此陀羅尼時，令我身體臭惡爛壞，無所能為，一切諸方變為黑闇，不見諸光，大熱所燒耶？爾時堅固菩薩答魔王言，此是一切諸佛世尊神力加被，亦是一切人非人等，與此不去魔力故，令汝等一切諸魔境界之力，如所欲作，悉皆摧碎，今說此不退陀羅尼句時，汝今應生清淨信心，於如來所發阿耨多羅三藐三菩提心，汝今若能如是作者，此身口意諸苦惱觸悉當解脫。是時魔王答堅固菩薩言：我今寧當忍耐此苦，令身口意受於無量無數大苦惱事，至於最後邊際劫，我終不發阿耨多羅三藐三菩提心。

公元 2021/11/7 日馬來西亞萬撓佛教會蔡文端重修正。

不去魔所說令如來正法不被魔及魔眷屬所滅壞陀羅尼含義【修正版】  
【唐一波羅頗蜜多譯版】

Om, agatika-māra【不去魔】vajra-bala vegavat pra-mardane【金剛力速疾摧伏】，apaṣṭhu māra pañca-abhijñā sam-uccheda【邪惡之魔五神通完全破壞】，vyaḷīka【欺詐】jihma【虛偽】haṭṭha māra-papīyas【頑固惡魔】tejo-anubhāva bhagavan vi-jayanti【佛世尊威神力調伏】，buddha koṭi-niyuta-śata-sahasra anu-bhāva adhiṣṭhite【百千俱胝那庾他諸佛威神力加持】，mahā-mantra-prabhāva ṣaḍ-indriya māra pari-kṣayaṃ【大靈驗真言力破盡魔六根】，sarva aṅga-pratyāṅga kuñcite【一切肢節捲縮】，pañca-bandhana-baddhaṃ【被五縛】，deha tapana dāha pūtika【身體炎熱熾燃穢臭】，go-cara viṣayaṃ【所行境界】candra-sūrya-prabha jihmī-karaṇaṃ【日月光明映蔽】，sākalya abhijñā patati【一切神通退失】citta-viplavaṃ【心神錯亂】，sarva apa-kāra māra-kāyika kṛtaka vi-nāśane【一切魔眷屬所作惱害事破壞】，vividha duṣṭa-cittaṃ【種種惡心】māra-maṇḍala ut-pādaya【諸魔生起】eka-kṣaṇaṃ【於一念頃、一剎那頃】pra-mathane【破壞、摧伏】，mahā-mantra【大靈驗真言】vidyā-bala【明咒力】kṣayānti【滅盡】māra-viṣayaṃ【諸魔境界】svāhā【成就】。

(Transliterated on 2009/3/30 from volume 13<sup>th</sup> serial No. 402 of the Taisho Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會). 8, Jalan Maxwell, 48000 Rawang, Selangor, West Malaysia. )  
Handphone : 6016-6795961. E-mail : chuaboontuan@hotmail.com  
Revised on 2021/11/7.

讀者如想知所念誦之陀羅尼可獲得的利益或修法，請參考密部大藏經。《大正新修大藏經》可在網上下載，其網址為：<http://www.cbeta.org/>  
萬撓佛教會網址：<https://dharanipitaka.com/>